



ISTITUTO ZOOPROFILATTICO SPERIMENTALE  
DELLA LOMBARDIA E DELL'EMILIA ROMAGNA  
(ENTE SANITARIO DI DIRITTO PUBBLICO)

-----  
BRESCIA

Via Bianchi,9  
25124 BRESCIA  
Tel. 030-22901  
Fax: 030-2290272

**PROCEDURA APERTA TELEMATICA FINALIZZATA ALLA CONCLUSIONE DI UN  
ACCORDO QUADRO PER LA FORNITURA DI CONSUMABILI SPECIFICI PER  
BIOLOGIA MOLECOLARE  
FASC. 528/2013**

**QUESITI E RISPOSTE**

**Aggiornato al 19/09/2013**

**1. COMUNICAZIONE IMPORTANTE**

A integrazione di quanto pubblicato sui documenti di gara, si precisa che l'inserimento sul sistema del numero seriale identificativo della marcatura temporale applicata sul file di offerta economica dovrà avvenire il giorno 25/09/2013 dalle ore 13:00:00 alle ore 17:00:00.

**2. CHIARIMENTO**

pos. n.41 - cod. MLDG020557.1

si precisa che, come indicato in descrizione, il kit deve essere in grado di estrarre sia RNA che DNA da matrici complesse

**3. CHIARIMENTO**

Con riferimento alle posizioni n. 3 MLBM020220.1 – COPERCHIO PER TESTATA DEEP WELL KINGFISHER e n.4 MLBM020230.1 – PIASTRA DEEP WELL 96 POZZETTI FONDO V KINGFISHER, si precisa che, come indicato nelle rispettive schede tecniche, i due articoli costituiscono **lotto unico** e che pertanto verranno affidati ad unico aggiudicatario, sulla base della migliore offerta idonea ottenuta dalla somma dei singoli prezzi.

**4 CHIARIMENTO**

**Domanda:** con specifico riferimento agli articoli :

- posizione 19 - TAQMAN PCR MASTER MIX SENZA ROX CON UNG, compatibile con STEPONEPLUS e CFX96BIORAD
  - posizione 22 - TAQMAN PCR MASTER MIX FAST SENZA UNG, compatibile con CFX96BIORAD
  - posizione 23 - MASTER MIX PER PCR (1 REAZIONE X 25 UL)
- si richiede un chiarimento sulla possibilità di offrire prodotti con pezzatura da 96 test/reazioni per kit

**Risposta:** si conferma la possibilità di offrire prodotti in confezioni da 96 reazioni, intendendo la reazione da almeno 25 microlitri.

## 5 CHIARIMENTO

**Domanda:** in relazione al prodotto MLDG010534.1 SONDA TAQMAN PER REAL TIME PCR DA 4-6nMoli, è possibile partecipare alla gara con un prodotto che rispetta tutte le caratteristiche ma che ha un confezionamento minimo di 10 nmoli di resa garantita, anziché 4-6 nmoli come indicato nella scheda tecnica?

**Risposta:** le ditte possono fornire, per l'art. MLDG010534.1, un prodotto con una resa garantita di minimo 10 nmoli anziché 4-6 nmoli.

## 6 COMUNICAZIONE IMPORTANTE

A parziale integrazione dell'art. 4 del Disciplinare di gara – Clausola di adesione, si comunica che alla lista degli Istituti che hanno aderito alla Convezione Quadro e che pertanto potranno avvalersi di tale clausola deve essere aggiunto **l'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Regioni Lazio e Toscana.**

## 7. CHIARIMENTO

**Domanda:** In merito al prodotto piastra 96 pozzetti 0,2 ml per PCR posizione n.2, sulla "scheda caratteristiche richieste" è riportato che costituisce un unico lotto con l'articolo strip da 8 tappi per PCR COD. MLBM020260.1. Vorremmo segnalare che tale prodotto risulta assente dal file Excel della lista fornitura e che non risulta inoltre alcuna scheda tecnica associata.

**Risposta:** il prodotto cod. MLBM020260.1 strip da 8 tappi per PCR non è presente in questa lista di fornitura e quindi non è oggetto di questo appalto.

## 8. CHIARIMENTI

**a) Domanda:** posizione 22: incongruenza tra quanto presente nel file “lista fornitura” (TAQMAN PCR MASTER MIX FAST SENZA UNG) e quanto indicato nella rispettiva scheda tecnica (TAQMAN PCR MASTER MIX FAST SENZA ROX). Quale delle due diciture è corretta?

**Risposta:** la dicitura corretta è quella indicata nella scheda tecnica e quindi si conferma che la caratteristica è all’assenza del ROX e non della UNG come erroneamente indicato in descrizione file excel.

**b) Domanda:** Posizione 27: causa assenza scheda tecnica, si chiedono maggiori dettagli tecnici per soddisfare al meglio la richiesta.

**Risposta:** si richiede un kit con mastermix per PCR completa di taq-polimerasi hot start

**c) Domanda:** posizioni 28 e 29: in entrambe le schede tecniche è riportata la richiesta per cui “L’intero protocollo di PCR/RT-PCR deve poter svolgersi in meno di 1h”. Tale specifica è da intendersi come dichiarazione di necessità di un prodotto compatibile con chimica FAST?

**Risposta:** A parziale rettifica del parametro relativo alla durata dell’intero protocollo si estende il parametro stesso da 1h a 1h 30m.

**d) Domanda:** Posizione 34: si rileva una incongruenza relativa al confezionamento tollerato in base a quanto presente nel file “lista fornitura” (MIN 200 – MAX 300 det/kit) e quanto indicato nella rispettiva scheda.

**Risposta:** a parziale rettifica di quanto indicato, si precisa che la tolleranza del confezionamento è la seguente: MIN50 – MAX 300 det a kit.

## 9. CHIARIMENTI

**a) Domanda:** Posizione 11 e Posizione 12, come da vostre schede tecniche viene richiesto un confezionamento minimo di 50µg. Si richiede la possibilità di offrire un confezionamento da 32,5µg.

**Risposta:** si conferma la possibilità di offrire confezionamenti minimi da 32,5µg.

**b) Domanda:** Posizione 27 -La unità di misura da voi inserita è U (unità), quando normalmente per tale tipologia di prodotto viene utilizzata la “reazione” come unità di misura (vedere anche vostra posizione 23 in cui l’unità di misura è espressa correttamente in “reazione”). Si richiede quindi la possibilità di sapere la vostra “Q.TA/24 mesi” espressa in “reazione” e di poter offrire il nostro prodotto espresso in “reazioni”

**Risposta:** a rettifica di quanto indicato nella lista di fornitura, l’UM deve intendersi come Reazione e non come Unità, quindi la richiesta va intesa per 1000 reazioni l’anno.

## 10. CHIARIMENTO

**Domanda:** posizione 2, cod MLBM020160.1: necessitiamo sapere quali sono i termociclatori presenti nei laboratori richiedenti

**Risposta:** attualmente i termociclatori per i quali si chiedono le piastre oggetto dell'appalto sono i seguenti:

- GeneAmp PCR System 9700
- Veriti Thermal Cyclers

Si precisa che, trattandosi di un accordo quadro, questo Istituto si riserva di chiedere campionatura successiva anche per altri modelli di termociclatori, qualora ne sorgesse l'esigenza.

## 11. CHIARIMENTO

**Domanda:** In merito al modulo di Autocertificazione - Allegato 1, è necessario produrre stesse dichiarazioni anche per tutti gli altri soggetti che possiedono carica nell'Azienda ai sensi dell'art. 38 D.Lgs n. 163/2008 utilizzando lo stesso modulo?

**Risposta:** si rinvia allo stesso modulo – Allegato 1 – pagina 6 – *avvertenza: Le dichiarazioni di cui alla punto B) sull'insussistenza delle condizioni di cui all'art. 38, comma 1, lettere b) c) e m-ter) del D.Lgs 163/2006, come sopra riportate, **possono** essere rese individualmente dai seguenti soggetti non firmatari dell'istanza di partecipazione alla gara.*

## 12. CHIARIMENTO

**Domanda:** Viene specificato che "tutti gli elementi indicati nelle schede tecniche sono vincolanti, ivi compresi i confezionamenti e le pezzature indicate.

Questo significa che non è possibile offrire prodotti di diversa confezione e pezzatura di quella indicata? Offrire confezionamenti diversi può essere causa di esclusione?

**Risposta:** si conferma quanto prescritto all'art.9 del Disciplinare di gara ad eccezione delle errata corrige e dei chiarimenti pubblicati in relazione alle pezzature di specifici prodotti.

## 13+14 CHIARIMENTO

In merito alla produzione della campionatura, si ribadisce quanto indicato all'art. 9 del Disciplinare alla pag. 18 nella parte in cui si stabilisce **di non inviare campionatura** prima

della scadenza della gara, ma solo ed esclusivamente su richiesta inoltrata da questo ufficio.

## 15 COMUNICAZIONE IMPORTANTE

Si evidenzia che il termine ultimo per l'abilitazione all'Albo fornitori e alla gara, ovvero il giorno 17/9/2013 vale anche come data di **scadenza per il pagamento della tassa all'AVCP** (art.6 del Disciplinare)

## 16 CHIARIMENTO

**Domanda:** In merito all'allegato schede tecniche, avrei due domande:

- bisogna produrre comunque metodica e scheda di sicurezza anche se non specificato?

-Potreste dirmi perchè mancano alcune posizioni nell'allegato?

**Risposta:** si rinvia all'art. 7.5 - punto B.1) del Disciplinare per la documentazione tecnica da produrre; in particolare si precisa che le schede di sicurezza sono richieste solo in fase di esecuzione del contratto, in quanto dovranno accompagnare il prodotto all'atto della consegna.

Come indicato nel file excel allegato "lista di fornitura" – ultima colonna - non tutti i prodotti sono corredati da scheda tecnica IZSLER.

## 17 CHIARIMENTI

a) **Domanda:** pos 25 è possibile offrire un kit che permette di eseguire reazioni ognuna da 20 µl?

Risposta: si conferma la possibilità di offrire un prodotto con reazioni da 20 µl.

**ATTENZIONE:** per la corretta comparabilità delle offerte, il prezzo indicato dovrà però essere riferito alla UM indicata (in questo caso reazione da 25 µl) e non a quella offerta. Il concorrente dovrà specificare il prezzo del taglio offerto nel dettaglio offerta economica.

b) **Domanda:** pos 47, è possibile offrire un kit che permette di eseguire reazioni ognuna da 25 µl?

**Risposta:** si conferma la possibilità di offrire un kit con reazioni da 25 µl. L'indicazione della reazione a 50 µl è stata posta per avere un riferimento dei microlitri totali relativi al confezionamento. Nel caso di reazione da 25 µl si chiede un confezionamento minimo di 100 reazioni e massimo di 2000 reazioni. Nel caso di confezionamenti superiori alle 2000 reazioni verranno accettate solo se il volume totale è suddiviso in più provette.

**ATTENZIONE:** per la corretta comparabilità delle offerte, il prezzo indicato dovrà però essere riferito alla UM indicata (in questo caso reazione da 50 µl ) e non a quella offerta. Il concorrente dovrà specificare il prezzo del taglio offerto nel dettaglio offerta economica.

c) **Domanda:** pos 49 è possibile offrire un kit che permetta di eseguire 500 reazioni ognuna da 50 µl?

**Risposta:** si precisa che l'UM di misura della reazione indicata è: reazione da 25 µl.

Si conferma la possibilità di offrire anche un taglio da 50 µl.

**ATTENZIONE:** per la corretta comparabilità delle offerte, il prezzo indicato dovrà però essere riferito alla UM indicata (in questo caso reazione da 25 µl ) e non a quella offerta. Il concorrente dovrà specificare il prezzo del taglio offerto nel dettaglio offerta economica.

d) **Domanda:** pos 53 si richiede di esprimere l'unità di misura in mg o µg (eventualmente specificando la concentrazione), noi abbiamo la possibilità di offrire un prodotto da 24 µg (100 µM), si richiede la possibilità di offrire un confezionamento da 24 µg

**Risposta:** Una unità di Assorbanza a 260nm corrisponde a circa 26.5 µg.

Per cui servono in tutto 1325 µg. La confezione deve essere unica in modo che si possano fare le diluizioni che occorrono in laboratorio e la formulazione dovrebbe essere sale di 5' fosfato, liofilizzata e non soluzioni già pronte.

e) **Domanda:** pos 61 si richiede la possibilità di offrire anche confezionamenti che si avvicinino a quello richiesto di 400 µl, in particolare si richiede di poter offrire un taglio da 500 µl

**Risposta:** si conferma la possibilità di offrire il prodotto in taglio da 500 µl, **ATTENZIONE:** per la corretta comparabilità delle offerte, il prezzo indicato dovrà però essere riferito alla UM indicata (in questo caso 400 µl) e non a quella offerta. Il concorrente dovrà specificare il prezzo del taglio offerto nel dettaglio offerta economica.

f) **Domanda:** pos 68 si richiede la possibilità di offrire anche confezionamenti che si avvicinino a quello richiesto di 400 µl, in particolare si richiede di poter offrire un taglio da 500 µl

**Risposta:** la corretta unità di misura è ml; si conferma la possibilità di offrire il prodotto in taglio da 500 ml, **ATTENZIONE:** per la corretta comparabilità delle offerte, il prezzo indicato dovrà però essere riferito alla UM indicata (in questo caso 400 ml) e non a quella offerta. Il concorrente dovrà specificare il prezzo del taglio offerto nel dettaglio offerta economica.

g) **Domanda:** pos 73 si richiede la possibilità di offrire anche confezionamenti da 250 ml

**Risposta:** si conferma l'indicazione della pezzatura vincolante e tassativa di 500 ml.

### 18 CHIARIMENTO

**Domanda:** relativamente alla documentazione di gara, è possibile fornire la documentazione tecnica esclusivamente in lingua inglese?

**Risposta:** si rinvia all'art. 7.5 – lettera B.1) del Disciplinare di gara e si conferma che, per la sola documentazione tecnica, è possibile produrre documenti in lingua inglese.

### 19 CHIARIMENTO

**Domanda:** relativamente alla posizione 6 SONDA TAQMAN MGB 20nMOLI: per quale applicazione si intende usare la sonda taqman con modifica MGB? Quanto deve essere lunga la sequenza? Con 20nmoli si intende la resa finale?

**Risposta:** a) per quale applicazione si intende usare la sonda taqman con modifica MGB? per reazioni di amplificazione PCR real-time, incluso gli SNPs genotyping

b) quanto deve essere lunga la sequenza? dipende dalla sonda, da 14 a 21 basi

c) con 20nmoli si intende la resa finale? Sì, si intende resa finale.

### 20 CHIARIMENTO

**Domanda:** relativamente alla posizione 9 SONDA REALTIME PCR 5'-L.CYCL.640-3 PHOSPH.3NMOL: per quale applicazione si intende usare la sonda realtime (tecnologia TaqMan 5'esonucleica?); la modifica richiesta in 3' è una fosforilazione? Possono essere offerti oligont a DNA con le modifiche richieste in 5' ed in 3'?

**Risposta:** la sonda è da utilizzare con tecnologia FRET su termociclatore light Cyler 1.5 Roche. Ad esempio:

5'-LCRed640-CAGGAAGTGCCTCGCTTTCATCCAG3'PH

5'-ATCCAGACGGCTTTCATCAAGGC – FL

Le due posizioni 9 e 10 devono essere lette come 2 sonde da utilizzare con tecnologia FRET su strumenti tipo Roche.

### 21 CHIARIMENTO

**Domanda:** relativamente alla posizione 10 SONDA REALTIME PCR 3'-FLUORESCENIN 3 NMOL: per quale applicazione si intende usare la sonda realtime (tecnologia TaqMan

5'esonucleica?); quale modifica deve avere la sonda in 5'? Possono essere offerti oligont a DNA con le modifiche richieste in 5' ed in 3'?

**Risposta:** la sonda è da utilizzare con tecnologia FRET su termociclatore light Cyler 1.5 Roche. Ad esempio:

5'-LCRed640-CAGGAACTGCGTCGCTTTCATCCAG3'PH

5'-ATCCAGACGGCTTTC AATCAAGGC – FL

Le due posizioni 9 e 10 devono essere lette come 2 sonde da utilizzare con tecnologia FRET su strumenti tipo Roche.

## 22 CHIARIMENTO

**Domanda:** relativamente alla posizione 15 DNTP SET, 100 mM SOLUTION (1CFX4X25µM): è corretta l'indicazione della unità di misura della concentrazione della MIX solution (100mM) e del singolo dNTP (25uM)?

**Risposta:** dNTP devono essere 25µmol e la soluzione finale a 100mM.

## 23 CHIARIMENTO

**Domanda:** relativamente alla posizione 16 DNTP MIX 10mM (EACH) (1PZX1ML):per 10mM si intende la concentrazione della mix? quindi ciascun dNTP deve essere concentrato 2,5 mM? Oppure ciascun dNTP deve essere concentrato 10mM?

**Risposta:** i dNTPs mix richiesti hanno una concentrazione 10 mM (totale della MIX), quindi ciascun dNTP deve essere concentrato 2,5 mM.

## 24 CHIARIMENTO

**Domanda:** Relativamente alla posizione 53 PD(N)6 RANDOM HEXAMER (1PZX 50 A260 UNITS): è possibile chiarire il formato o la concentrazione richiesta per questo articolo?

**Risposta:** si rinvia alla risposta di cui al quesito n.17 – d

## 25 CHIARIMENTO

**Domanda:** In merito ai confezionamenti dei prodotti da offrire, vorrei sapere se per esempio per il codice articolo MLBM020160.1 posizione 2, dove viene richiesta nel file excel una Q.TA/24 MESI di 400 PZ, è possibile offrire il prodotto con confezionamento 100 PZ e quindi offrire 4 CONFEZIONI/24 MESI?

**Risposta:** per l'articolo di cui alla posizione n.2 non sono previsti limiti di confezionamento.



## 26 CHIARIMENTI

**a) Domanda:** Sul Disciplinare di Gara è riportato che i concorrenti dovranno produrre:

B.1 le singole schede tecniche di tutti i prodotti offerti

B.2 ogni altra documentazione necessaria ai fini della valutazione Tecnico/qualitativa

In alcune schede caratteristiche richieste (es. Pos. 30 e 32) relative ai singoli prodotti viene riportata la seguente dicitura: "scheda di sicurezza e manuale d'uso: obbligatori in caso di aggiudicazione". Quale delle due indicazioni è corretta? Nel caso in cui venga richiesta anche la scheda di sicurezza, può essere inserita nella stessa cartella Documentazione tecnica che dovrà essere firmata digitalmente?

**Risposta:** si rinvia al chiarimento n.16

**b) Domanda:** prodotto posizione 47      MLDG020135.1 ONE STEP RT-PCR KIT

Si richiede conferma che il kit sia da intendersi per effettuare una reazione di retrotrascrizione e PCR end-point nella stessa provetta e non retro-trascrizione e real-time PCR. Nel secondo caso si richiede di specificare se è da intendersi per l'uso con sonde.

**Risposta:** la denominazione ONE STEP significa nella stessa provetta. Si conferma che è da intendersi per l'uso con sonde taqman.

## 27 COMUNICAZIONE IMPORTANTE

A parziale integrazione dell'art. 4 del Disciplinare di gara – Clausola di adesione, si comunica che alla lista degli Istituti che hanno aderito alla Convezione Quadro e che pertanto potranno avvalersi di tale clausola deve essere aggiunto **l'Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Umbria e delle Marche**

## 28 CHIARIMENTO

Pos.45 MLDG020339.1 – KIT PER RETROTRASCRIZIONE RNA

Si precisa che si richiede un kit completo oltre che di enzima, buffer, MgCl<sub>2</sub> anche di random primers, dNTPs, inibitore RNasi etc.

## 29 CHIARIMENTO

**Domanda:** in riferimento al modulo di autocertificazione ed in particolare alla dichiarazione richiesta alla lettera C) punto 6, siamo a richiedere se possa il sottoscrittore di detto modulo dichiarare direttamente i propri conviventi e quelli degli altri legali rappresentanti in carica.

**Risposta:** per analogia, si rinvia alla risposta di cui al chiarimento n.11